

FÂDİL SÂLİH ES-SÂMERRÂÎ

Kavramların İzinde:
Dil, Belagat ve Anlam

KUR'ÂN TABİRLERİNDEKİ KELİMELERİN BELAGATI

ÇEVİRMEN:

FATMA SERAP KARAMOLLAOĞLU

FATMA SERAP KARAMOLLAOĞLU

1955 doğumlu Fatma Serap Karamollaoğlu, Hacettepe Üniversitesi Eczacılık Fakültesi'nden mezun olduktan sonra çeşitli eğitim ve seminerlere katılarak İslami temel eğitimini tamamlamıştır. Eş zamanlı olarak hat eğitimi alarak sülüs ve nesih yazı icazeti almıştır. Bu esnada farklı eğitim metodlarıyla Arapça dersleri almış ve ders vermiştir. Yaptığı Kur'an çalışmaları esnasında Kur'an'da geçen kelimelerin pek çoğunun Türkçede kullanıldığını fark etmiş ve bu avantajı kullanarak yepyeni ve kısa sürede Kur'an'ı anlamayı sağlayan bir Arapça Eğitim Metodu geliştirmiştir. 25 yıl boyunca kendi yetiştirdiği eğitmenlerle birlikte 10.000'den fazla öğrenciye ders vermiştir. Yazarımızın, tamamı Kur'an'ı anlamak, Kur'an Tefsiri ve Kur'an Belagatıyla ilgili telif ve tercüme olarak yayınlanmış çok sayıda kitabı bulunmaktadır.

Eserleri:

- Beyânî Tefsir Yolu
- Briçten Belagata: F. Serap Karamollaoğlu Hatıratı, Nevin Meriç
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 1: Gâfir Sûresi (Tercüme)
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 2: Fussilet Sûresi (Tercüme)
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 3: Şûra Sûresi (Tercüme)
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 4: Zuhuruf Sûresi (Tercüme)
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 5: Duhan Sûresi (Tercüme)
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 6: Câsiye Sûresi (Tercüme)
- Hâ-Mim Süreleri Belagî Tefsiri 7: Ahkâf Sûresi (Tercüme)
- Hastalıkla Arınma (Tercüme)
- Kur'an'ın Edebî Dili Lafız-Mana Uyumunu (Tercüme)
- Kur'an'ın Harikulâde Kelimeleri
- Vakafât Düşündüren Ayetler (Tercüme)
- Kur'an'ın Satır Araları, Fatiha ve Bakara Süreleri
- Kur'an-ı Kerim' deki Bütün Dua Ayetleri
- Başlangıçtan Belagata Kur'an Merkezli Arapça Dersleri 1, Kur'an'ın Merkezindeki Türkçe Kelimeler
- Başlangıçtan Belagata Kur'an Merkezli Arapça Dersleri 2, Kur'an'ı Anlayarak Okuma Rehberi
- Başlangıçtan Belagata Kur'an Merkezli Arapça Dersleri 3, Kur'an'ı Anlayarak Okuma Rehberi, Uygulama Kitabı
- Başlangıçtan Belagata Kur'an Merkezli Arapça Dersleri 4, Bakara Sûresi Eşliğinde Kur'an Dilbilgisi-I
- Başlangıçtan Belagata Kur'an Merkezli Arapça Dersleri 5, Bakara Sûresi Eşliğinde Kur'an Dilbilgisi-II
- Kur'an Işığında Belagat Dersleri: Meani İlmi
- Kur'an Işığında Belagat Dersleri: Bedi İlmi
- Kur'an Işığında Belagat Dersleri: Beyan İlmi
- Kavramların İzinde: Dil, Belagat ve Anlam, İbrahim Sûresindeki Beyânî İşlıtlar ve İlave Sorular (Tercüme)
- Kavramların İzinde: Dil, Belagat ve Anlam, Kur'anî Tabirler (Tercüme)
- Kavramların İzinde: Dil, Belagat ve Anlam, Kelimelerin Ardındaki Hikmet (Tercüme)
- Kavramların İzinde: Dil, Belagat ve Anlam, Kur'an Ayetlerine Beyânî Dokunuşlar (Tercüme)
- Kavramların İzinde: Dil, Belagat ve Anlam, Kur'an'ın Beyânî Sırları (Tercüme)

FÂDİL SÂLİH ES-SÂMERRÂÎ'NİN HAYATI VE İLMÎ KİŞİLİĞİ

Tam adı Fâdıl b. Sâlih b. Mehdi b. Halil el-Bedri'dir. Sâmerrâ'da ekonomik yönden orta hâlli, dinî ve sosyal yönden ise büyük bir ailede 1933 yılında doğmuştur. Babasının onu, ilk yaşlarda Kur'an'ı öğrenmesi için götürdüğü Sâmerrâ Hasan Paşa Camii'nde kısa sürede Kur'an'ı hıfzetmiştir.

İlköğrenim ile ortaöğrenimini Sâmerrâ'da tamamlamıştır. 1953 yılında Bağdat Azamiye Eğitim Enstitüsünden mezun olduktan sonra Bağdat'ın Beled kazasına öğretmen olarak atanmıştır. 1961 yılında Bağdat Üniversitesi Eğitim Fakültesi Arap Dili Bölümünde lisans öğrenimini tamamlayarak lisede öğretmenlik yapmaya başlamıştır. Bağdat Üniversitesi Edebiyat Fakültesi bünyesinde açılan ilk yüksek lisans programını tamamladıktan sonra Bağdat Üniversitesi Eğitim Fakültesi Arap Dili Bölümüne araştırma görevlisi olarak atanmıştır. 1968 yılında Kahire Ayn Şems Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap Dili Bölümünde doktorasını tamamladıktan sonra Irak'a dönerek Eğitim Fakültesindeki görevine devam etmiştir. Aynı üniversitede 1972 yılında doçent, 1979'da da profesör olmuştur.

1979 yılında Kuveyt Üniversitesi Arap Dili Bölümünde ders verdikten sonra tekrar Irak'a dönmüştür. Bağdat Üniversitesinde yaklaşık kırk yıl nahiv hocalığı yaptıktan sonra 1998 yılında emekliliğe ayrılmıştır. 1999 yılında Birleşik Arap Emirlikleri'ne giden Sâmerrâî, Acman Üniversitesinde bir yıl çalıştıktan sonra Şârika Üniversitesine intikal ederek burada nahiv ve Kur'anî anlatım (et-Ta'biru'l-Kur'anî) derslerini vermeye başlamıştır. Bu sırada gelen bir teklif üzerine Şârika televizyonunda Lemesât Beyaniyye isimli programda Kur'an'ın beyanî inceliklerini anlatmaya başlamıştır.

İlmî Kişiliği:

Fâdıl Sâlih es-Sâmerrâî, İslam dünyasında Kur'an'ın anlatım üslubunu ele alan çalışmalarıyla tanınan tefsir, dil ve nahiv âlimidir.

Henüz fakültede öğrenciyken *Nidâur-Rûh fi'l İmân Billâh ve'l-Yevmi'l-Âhir* isimli ilk kitabını telif etmiştir. Bu eserini inanç ile ilgili kaleme aldığı *Nübüvvetü Muhammed mine'ş Şekki ile'l-Yakin* isimli eseri takip etmiştir. Sâmerrâî, o dönemde ezici ateizm dalgasının etkisiyle gençler arasında yayılan şüpheleri gidermek için bu kitabı yazdığını belirtmektedir.

Yazımı on yıl süren *Meânî'n-Nahv* adlı eserinden sonra *et-Ta'biru'l-Kur'anî* isimli bu eserini telif etmiştir.

Farklı birçok okuma yoluyla elde ettiği belagat birikimini Kur'an tefsirine tatbik etmiştir.

Beyanî Tefsir Metodu:

Çağdaş İslam dünyasındaki tefsir hareketi, daha geniş ufuklu, daha derin yansımaları olan, çağdaş düşünceye daha uygun ve tefsir mirasına daha çok katkısı olan bir yönelişe tanıklı olmuştur. O da belagat, fesahat, ses ve ifade güzelliği yönünden Kur'an'ın beyanî icazını ortaya koyan beyanî tefsir yönelişidir. Bu tefsir; Kur'an'ın ifade üslubuna dair incelikleri açıklayan bir tefsirdir.

Beyanî tefsir, genel tefsirden bir cüz olup sanatsal açıdan takdim-tehir, hazif-zikir, teşâbüh-ihtilaf ve bir lafzı diğerine tercih etme gibi ifade üslubuyla ilgili incelikleri ortaya

çıkararak bir tefsir çeşididir. Beyanî tefsiri, kuralları belirlenmiş genel bir metot olarak ortaya koyan Emin el-Hûlî ile zevcesi ve metodunun takipçisi “Bintü’ş Şâti” müstear ismiyle meşhur Ayşe Abdurrahman olmuştur. Beyanî tefsir; düşünce, ilim ve metot şeklinde üç aşamadan geçmiştir. Peygamber, Sahabe ve Tabiûn’un bu alandaki katkıları düşünce aşamasını; tedvin döneminde Ebu Ubeyde, Ferrâ ve Câhız’ın tefsir alanındaki çalışmaları ilim aşamasını; 20. yüzyılda Emin el-Hûlî’nin ve Âişe Abdurrahman Bintü’ş Şâti’nin çalışmaları da metot aşamasını oluşturmıştır.

Emin el-Hûlî ve Bintü’ş Şâti’den sonra beyanî tefsir metodunun çağımızdaki en önemli temsilcisi Fâdıl Sâlih es-Sâmerrâî’dir. Sâmerrâî, beyan kavramının, beyanî araştırmalarda kullanılan yaygın anlamına bağlı kalmamış, beyanî en geniş anlamıyla ele almıştır. Kendinden öncekilerin ortaya koydukları ilkelere, Kur’ânî anlatımın sırlarını ve hikmetlerini açıklamayı eklemiştir; Beyanî tefsir yapacak kişinin ihtiyaç duyacağı hususları da ortaya koymuştur. Sâmerrâî, beyanî tefsir konularına takdim ve tehir, hazif ve zikir, teşâbüh ve ihtilaf gibi yeni konular eklemiştir; Kur’ânî anlatımın anlaşılmasına yardımcı olan unsurların tümünü Kur’ânî beyanın kapsamında değerlendirmiştir.

Eserleri:

Tefsir ile İlgili Eserleri:

1. Alâ Tariki’t-Tefsiri’l-Beyanî:

Kitap 4 ciltten oluşmaktadır. Sâmerrâî, kitabın birinci cildinde tefsir ve beyanî tefsirin tanımına, beyanî tefsir yapacak kişinin ihtiyaç duyacağı hususlara ve Kur’ân’ın anlatım üslubundaki benzerlik (teşâbüh) ve farklılıklara (ihtilaf) yer verdikten sonra sırasıyla Felak, Nâs, İhlas, Kevser, Kureyş, Duha, Leyl, İnsan, Saff ve Hadid sûrelerinin tefsirini yapmaktadır.

Kitabın ikinci cildinde Yâsin ve Lokman; üçüncü cildinde Hûd; dördüncü ve son cildinde ise Enbiya sûresinin beyanî tefsirine yer vermektedir.

2. Dirâsetu’l-Muteşâbihî’l-Lafziyyi min Âyi’t-Tenzil fi Kitâbi Milâki’t-Te’vil:

Sâmerrâî bu kitabında Ebû Cafer İbnü’z-Zubeyr el-Ğurnâtî’nin (ö. 708/1308) “Milâku’t-Te’vil” isimli eserindeki müteşâbih ayetler konusu üzerinde durmakta ve müellifin bu ayetleri ele alış biçimini ve bunlarda takip ettiği metodu değerlendirmektedir.

3. Belâğatu’l Kelime fi’t Ta’biri’l Kur’ânî:

Bu kitap, müellifin ifadesiyle Kur’ân’daki kelime (müfred) yapısını incelemektedir. Müellif, bu konunun, Kur’ân belagatiyle veya müteşâbih konusuyla ilgilenen araştırmacılar tarafından ele alınmaması, kendisinden önceki araştırmacılar tarafından kısmen ele alınmasına rağmen asıl maksadı yansıtmaması ve son olarak Kur’ân kelimesinin kullanımına dair müstakil eserler yazılmaması sebebiyle bu kitabı telif ettiğini belirtmektedir. Kitap sırasıyla zikir-hazif, ibdâl, aynı kökten gelen farklı vezindeki kelimelerin Kur’ân’daki kullanımları ve ifade ettikleri mana, edilgen (mebni li’l-meçhul), vâf, müfred-tesniye-cemi, irab dışı hareke, kelimelerin birbirinin yerine kullanılması (te’âvuru’l-mufredât) konularını incelemektedir.

4. Es’iletun Beyaniyyetun fi’l-Kur’ânî’l-Kerim 1 ve 2:

Sâmerrâî, bu kitaplarında bir kısmı mektup yoluyla bir kısmı da “Lemesât Beyaniyye” programında kendisine yöneltilen 100 soruyu cevaplamaktadır.

5. Lemesâtun Beyaniyyetun fi Nusûsin mine’t-Tenzil:

Bu eser, bir kısmı müellife sorulan, diğer bir kısmı da müellifin, beyanî yönünü açıklamak için seçtiği Kur’ân-ı Kerim ayetlerinden oluşmaktadır.

6. *et-Ta'biru'l-Kur'ânî:*

Sâmerrâî, Kur'ânî anlatımın, maksatlı edebî bir anlatım olduğunu; ihtiva ettiği her lafzın ve hatta her harfin bu maksatlı ve edebî anlatıma uygun olarak vazedildiğini ve bu hususun sadece tek bir ayet ve sûreyle sınırlı olmayıp Kur'ân anlatımının tamamında gözetildiğini vurgulamak amacıyla bu eseri telif ettiğini belirtmektedir.

7. *min-Esrâri'l-Beyani'l-Kur'ânî:*

Kitap, Kur'ân'da geçen bazı mastar ve sıfatların yanı sıra eş anlamlı (müterâdif) gibi görünen fakat her biri kendi içinde bir anlam ve edebî incelik ifade eden kelimeler üzerinde durmaktadır.

8. *et-Tenâsubu Beyne min-Esrâri'l-Beyani'l-Kur'ânî's-Suveri fî min-Esrâri'l-Beyani'l-Kur'ânî'l-Mufterehi ve min-Esrâri'l-Beyani'l-Kur'ânî'l-Havâtım:*

Bu kitap sûrelerin başı ve sonu arasındaki uyumu, elimizdeki mushaf tertibine göre incelemektedir. Bu kitap, Kur'ân'ın bütünlüğünü inkâr edenlere bir reddiye mahiyetindedir.

9. *Kabesâtun mine'l-Beyani'l-Kur'ânî:*

Yazar bu kitabında Kur'ân'dan seçtiği bazı ayetleri beyanî yönden incelemekte ve bu ayetlerin sûrenin genel konusu içerisindeki mükemmel konumuna, öncesindeki ve sonrasındaki ayetlere ve ihtiva ettiği yüksek beyanî inceliklere işaret etmektedir.

10. *Esrâru'l-Beyan fî't-Ta'birî'l-Kur'ânî:*

Kitap, Sâmerrâî'nin 2002 yılında Dubai Uluslararası Kur'ân-ı Kerim Ödülü etkinlikleri kapsamında yaptığı bir sunumdan oluşmaktadır.

11. *İdâatün Beyaniyyetün fî Tefsîri Sûreti İbrâhîm:*

Aynı metotla yaptığı İbrahim sûresi tefsiridir.

Dil ve Edebiyat ile İlgili Eserleri:

1. *İbn Cinnî en-Nahvi:*

Sâmerrâî'nin yüksek lisans tezidir.

2. *Dirâsâtun-Nahviyyetu ve'l-Luğaviyyetu 'inde'z-Zemahşeri:*

Sâmerrâî'nin doktora tezidir.

3. *Ebu'l-Berekât İbnu'l-Enbârî ve Dirâsâtuhu'n-Nahviyye:*

4. *Tahkikâtun Nahviyye:*

Sâmerrâî, bu kitabın telif amacını şöyle dile getirmektedir: “Bunlar asrımızda çokça konuşulan nahiv konularıdır. Bunlardan bazıları, nahivcilerin içtihatıta hata ve yanılgiya düşüp sağlıklı hüküm yürütmeye muvaffak olmadıkları konulardır.”

5. *Me'âni'Ebnîyeti fî'l-Arabîyye:*

Bu kitap -müellifin deyimiyle- dil araştırmalarında son derece önemli bir konuyu ele almaktadır. Kelimelerin yapısını ve delalet ettikleri manaları araştıran önemli bir eserdir.

6. *Me'âni'n-Nahvi:*

Sâmerrâî'nin nahivle ilgili dört ciltten oluşan eseridir.

Yazara göre zorunlu olarak bir “nahiv fıkı”na ihtiyacımız bulunmaktadır. Zira manayla ilgili bazı konular, nahiv ve belagat âlimleri tarafından ele alınmış olsa da bunların çoğu detaylı bir incelemeye tabi tutulmamıştır. Sâmerrâî, nahiv fıkına dair mütevazı bir çalışma olarak nitelediği bu kitabı telif etme amacının, nahvin hükümlerini toplamak ve açıklanmış kaideleri zikretmek değil, Arap cümlesini yorumlamak ve çoğu

nahiv kitaplarında bulunmayan muhtelif terkiplerin manalarını açıklamak şeklinde özetlemektedir.

Yazar, on yıldan fazla süren bu çalışmasında ilk kaynağının Kur'an-ı Kerim olduğunu, ayetleri konulara göre sıraladığını, bunlardaki ifade farklılıklarını ve her ibarenin geçtiği bağlamı incelediğini ve bunlara ek olarak dil, nahiv, belagat, tefsir ve Kur'an ilimleri kaynaklarından istifade ettiğini belirtmektedir.

7. el-Cümletu'-Arabîyyetu Tê'lifuhâ ve Aksâmuhâ:

Bu kitap, Sâmerî'nin; Arap cümlesinin hükümleri, özellikleri, kuruluşu ve manayla bağlantısına dair kaleme aldığı iki kitaptan birincisidir.

8. el-Cümletu'l-Arabîyyetu ve'l-Ma'nâ:

Sâmerî, kitabın telif amacını önsöz kısmında şöyle dile getirmektedir: "Arap dili ve incelikleri hakkında bilgi sahibi olan herkes, bu büyük dilin; manaları ifade etmedeki inceliğini, anlatımsal alanının genişliğini, manaları üretmede ve onlara genişlik kazandırmadaki muazzam potansiyelini ve icaz derecesine varan sanatsal edebî üstünlüğünü de bilmektedir. Arap cümlesi ve mana üzerinde durduğum bu kitabımda söz konusu dil inceliklerinden bazılarıyı açıklamaya çalıştım."

Diğer Eserleri:

1. Nidâ'ur-Rûh fi'l-İmânî Billâhi ve'l-Yevmi'l-Âhir:

Sâmerî bu kitabında, insanların; dünyaya meylederek hayatın manevi boyutunu ihmal ettiklerini ve hakkı unutup doğru yoldan sapmalarına neden olan bir karanlığın içine düşüklerini belirtmektedir.

2. Nübüvvetü Muhammed Mine's-Şekki ile'l-Yakin:

Kitap, takdim yazısını kaleme alan Abdülkerim Zeydân'ın da ifadesiyle İslam'ın diğer dinlere üstünlüğünü ve Hz. Muhammed'in (sav) nübüvvetini kanıtlamayı hedeflemektedir

Televizyon Programları:

Lemesât Beyaniyye:

Birleşik Arap Emirlikleri'nde yayın yapan Şârika kanalında, Kur'an-ı Kerim'in beyânî icazını açıklamak üzere haftalık olarak canlı ve soru-cevap şeklinde yayınlanan bir programdır.

Şiirleri:

Sâmerî şair olmasına rağmen bu yönüyle tanınmamıştır. Ellili yıllarda başladığı şiir yazımını 1965 yılında terk etmiştir. Şair kimliğiyle tanınmak istemediği için şiirlerini bir kitapta toplamamıştır.¹

¹ Beyânî Tefsir Metodu, -Fâdıl Sâlih es-Sâmerî Örneği-, Doktora Tezi, Danışman Prof. Dr. Mehmet Sait Şimşek, Hazırlayan İzzet Marangozoğlu, Konya, 2015.

İÇİNDEKİLER

ÇEVİRMENİN ÖNSÖZÜ.....	11
MUKADDİME.....	13
ZİKİR VE HAZİF	21
Fiillerde Zikir veya Hazif.....	21
Zamirlerde Zikir veya Hazif:	38
Fasılalarda Zikir veya Hazif.....	62
İBDÂL	67
İF'ÂL VE TEFİL BABLARI.....	99
MEÇHUL FİİL.....	125
VASİF (NİTELİK-SİFAT).....	139
MÜFRED, MÜSENNA, CEM'	153
İRAB DIŞI HAREKE.....	179
KELİMELERİN DEĞİŞİMİ	187
TERİMLER SÖZLÜĞÜ	213
KAYNAKÇA.....	217
AYET FİHRİSTİ.....	219

ÇEVİRMENİN ÖNSÖZÜ



Fâdıl Sâlih es-Sâmerrâî, “gıyabî hocam” diye andığım iki büyük âlimden biridir. Onunla ilk defa 2007 yılında Mekke’de, tamamen tesadüf gibi görünen; fakat hayatımın yönünü belirleyen bir karşılaşma vesilesiyle tanıştım. Yanımda namaz kılan genç bir kız, seccadesine bir kitap bırakıp gitti. Kitabı yalnızca şöyle bir karıştırmam bile eserle aramda özel bir bağ kurmaya yetti. Uzun zamandır cevaplarını aradığım soruların bu kitapta açık ve ikna edici bir şekilde ele alındığını gördüm.

O güne kadar Arapça tefsirlerle meşgul oluyor; ancak Kur’ân’daki kelime farklılıklarının ve bunların kullanım hikmetlerinin bu denli derinlemesine ele alındığı bir çalışmaya rastlamıyordum. İşte bu eser, benim için yalnızca bir kitap değil, aynı zamanda Kur’ân’ın beyanî icâzına açılan yeni bir kapı oldu.

Kitabı temin edebilmek için uzun süre aradım. Nihayet bir yıl sonra Riyad’da bulup elime aldığımda hissettiğim sevinci bugün bile aynı tazelikle hatırlıyorum. Derslerimde bu eserden paylaşımlar yapmaya başladığımda, öğrencilerimin de benimle aynı heyecanı yaşadıklarını fark ettim. Bu kıymetli bilgilerin daha geniş kitlelere ulaşması gerektiği düşüncesiyle tercüme çalışmalarına adım attım.

Bu kitap, Kur’ân’daki kelimelerin neden farklı şekillerde kullanıldığını ve bu farklılıkların yalnızca sahih kıraatler çerçevesinde nasıl anlam kazandığını ele alan önemli bir çalışmadır. Sâmerreâî, Kur’ân’daki harflerin zikri ve hazfi, fiillerin kalıp farklılıkları ve kelime tercihlerinin bağlamla olan uyumu üzerinde durarak lafız–mana bütünlüğünü son derece çarpıcı örneklerle ortaya koymaktadır. Örneğin Kehf Süresi’nde, Zülkarneyn’in inşa ettiği setin geçilmesi bağlamında kullanılan ve aynı anlamı taşıyan *istâû* ve *istetâû* fiillerinde, fiildeki bir harfin

zikri veya hazfî; işin zorluğu, süresi ve mahiyetiyle doğrudan ilişkilendirilmektedir. Aynı şekilde meleklerin inişini ifade eden *tenezzele* ve *tetenezzelu* fiilleri de olayın sürekliliği ve sıklığına göre tercih edilmiştir. Bu örnekler, Kur'ân'da hiçbir kelimenin rastgele seçilmediğini açıkça göstermektedir.

Sâmerrâî, beyanî tefsir alanında dünya çapında tanınan bir ilim adamıdır. Kendisiyle bizzat tanışmak nasip olmasa da eserleri, öğrencileri ve ilmî mirası hayatımda derin izler bırakmıştır. Onun ve ikinci gıyabî hocam Muhammed Ebû Mûsâ'nın eserlerini tercüme etmek, benim için ilim yolculuğumun vazgeçilmez bir parçası hâline gelmiştir.

Bu eserle birlikte tercümesini yaptığımız ve yapmayı planladığımız Sâmerrâî'ye ait kitapların sayısı on beşi bulmaktadır. Umuyorum ki bu kitap, okuyucunun Kur'ân'la olan ilişkisini güçlendirecek; onu lafızların ardındaki hikmeti ve ilâhî kelâmın inceliklerini fark etmeye sevk edecektir.

Bu kitapları okudukça Kur'ân'ın sonsuz anlam dünyasını keşfetme heyecanına ortak olacak ve belki de kendi sorularınızın cevaplarını bulacaksınız. Umarım bu eserler, Kur'ân'la olan ilişkinizi güçlendirerek onu daha derin bir bakış açısıyla okumanıza vesile olur.

Fatma Serap Karamollaoğlu